

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9307

USCRIPCION

En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 31 DE ENERO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

JORGE V, REY Y EMPERADOR

(De « El Diluvio »).

Las agencias de información internacional nos transmiten la noticia de que Jorge V, rey de los ingleses y emperador del más vasto Imperio que vieron los siglos, ha muerto.

Jamás soberano alguno ha visto reunidos bajo su cetro imperial tantos y tan enormes dominios, colonias, protectorados y condominios como este monarca.

Al ya fantástico Imperio británico que dejó la reina Victoria, su abuela, y que conservó su padre, Eduardo VII, vió añadirse, a consecuencia de la guerra contra Alemania, una serie de extensos mandatos y protectorados provenientes de las colonias alemanas y del desmembramiento del Imperio turco.

Actualmente el pabellón británico flamea en treinta y nueve millones de kilómetros cuadrados de la superficie terrestre, poblados por cuatrocientos noventa y cinco millones de seres humanos.

Sin embargo, pocos reyes han sido tan poco rey como Jorge V y ningún emperador ha sido tan poco emperador como este hombre que acaba de expirar entre el respeto de todos y el cariño de muchos.

En Inglaterra y en el Imperio el rey y el emperador verdaderos son las leyes.

Y estas leyes, escrupulosamente cumplidas por todos, el primero en acatarlas y servir las fué Jorge V.

Pudiera decirse de él, que ha sido el primer cumplidor de la ley en los extensos dominios de su Imperio.

Durante su reinado Jorge V tuvo que hacer frente a dos situaciones de enorme trascendencia.

Una en el orden exterior: la guerra del 14.

Otra en el orden interior: el triunfo de los laboristas.

En la primera fueron sus ministros quienes decidieron, de acuerdo con el Parlamento.

En la segunda el rey de Inglaterra y emperador de las Indias cumplió estrictamente con lo que dispone la tradición parlamentaria inglesa y entregó el Poder al jefe de los socialistas sin ninguna vacilación.

La mayoría laborista había surgido de acuerdo con el voto popular.

El pueblo inglés quería verse regido por los líderes del socialismo, y Jorge V no titubeó un instante en entregarle a Mac Donald las riendas de la gobernación del Estado.

En cuanto a sus facultades, derechos y atribuciones como emperador, Jorge V fué también un severo, un estricto cumplidor de la voluntad nacional.

En estos últimos años, ya después de la Gran Guerra, los Dominios imperiales han mostrado el deseo de aflojar hasta un grado inverosímil para quienes tengan de la realeza, del poder real una idea un poco arcaica, los lazos que los unían a la corona.

Hubo dos conferencias interimperiales y en ellas quedó acordado, sin desplantes, ni bravatas, sin amenazas, el aflojamiento de los lazos que unían tales Dominios a la metrópoli.

Jorge V no intervino absolutamente en estas decisiones.

Como no intervino en la solución del pleito irlandés, cuyos lazos con la Gran Bretaña quedarou también tan aliviados que puede decirse que Irlanda es, más que un dominio, un país independiente.

Prudente y callado; despreciando la ostentación, ha sido este rey un ejemplo digno de ser imitado por quienes desearan el bien de sus pueblos y no el bien de sus dinastías.

Jorge V nació en junio de 1865 y se educó en la marina, realizando largos viajes a bordo de las naves de guerra británicas, aprendiendo allí la disciplina y el respeto a las leyes.

Muerto su padre, en mayo de 1910, fué elevado al trono y fué coronado emperador de las Indias, en Delhi, en diciembre de 1911.

Tuvo una gran maestría en el arte de gobernar, en su abuela, la reina Victoria, y, a pesar de ser hijo de Eduardo VII, no imitó a éste en las cuestiones de política internacional,

que dejó siempre al libre criterio de sus ministros, siendo estos ministros también el fiel reflejo de la voluntad del pueblo expresada en el Parlamento.

Recientemente tuvieron lugar en Londres las grandes fiestas del jubileo real, con ocasión del vigésimo quinto aniversario de su coronación, recibiendo con tal motivo el premio a su cordura en forma de entusiasmo popular, cosa harto difícil de lograr en estos tiempos tan poco propicios al monarquismo.

Con la vida de Jorge V no creemos que se extinga aún la monarquía inglesa.

El actual príncipe de Gales parece ser hombre educado también en un gran respeto a la ley, y, si es así, el pueblo inglés no habrá de mostrar un serio deseo en cambiar de postura política.

PLINIUS.

de par en par las puertas y dejarla que se desborde en nuestra casa. Tomar el colchon que a uno le ofrezcan y abrigarse con la manta que le den, y, luego, arrebatado del entusiasmo que esas desinteresadas dadas en todo ánimo hidalgo han de producir, irse a votar a quien en justicia nos diga nuestra conciencia que lo merece.

ANGEL SAMBLANCAT,

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

PANORAMA MUNDIAL

La dimisión de los ministros radical-socialistas dan al traste con el Gobierno Laval

(De « El Pueblo ».)

En el Consejo de ministros celebrado en París, presentaron la dimisión los seis ministros radical-socialistas, Monsieur Pierre Laval presentó seguidamente al Presidente de la República Mr. Albert Lebrun, la dimisión colectiva del Gobierno, que fué aceptada. Lo sucedido estaba previsto desde la última reunión del Comité Ejecutivo del partido radical, en la que los seis ministros que lo representaban quedaron virtualmente dimisionados.

Ha caído, pues, el Gobierno de tregua que se formó precisamente para acabar con la agitación que se produjo al estallar el ruidoso escándalo Stawisky. Sancionado este hecho criminoso, el Gobierno ha tenido que dar por cumplida su misión.

Planteada la crisis, el problema que más preocupa a los que siguen con interés la política francesa, es saber quién será el hombre que va a ocupar el eminente puesto, que deja vacante el señor Laval. No faltan los que hacen observar que habiendo obtenido siempre en los últimos meses mayorías parlamentarias debidas unas veces a una parte de la minoría radical-socialista y otras a la abstención de algunos de ellos, el señor Laval puede recibir la ratificación de poderes. Pero los que esto dicen olvidan que esas menguadas, aunque salvadoras asistencias, debíanse a la presencia en los bancos del Gobierno de seis ministros radicales, por lo que eliminados éstos, un nuevo Gabinete Laval contaría con la oposición casi unánime del grupo radical, el más numeroso de la Cámara.

Así, que lo más lógico será que el señor Lebrun encargue a un radical la formación del nuevo Gobierno. ¿Pero puede considerarse como posible o deseable un Gobierno homogéneo radical-socialista, condenado a vivir con el favor de los socialistas de León Blum? Evidentemente, no. Los radicales: sin duda, no se decidirán a constituir Gobierno sin la participación efectiva de los socialistas.

Mas falta saber si éstos accederán. Hay muchos motivos para pensar lo contrario, si bien debemos recordar que no hace mucho escribía León Blum en su órgano periodístico « Le Populaire » que de caer Laval y ante la hipótesis de que los radicales-socialistas pudieran formar el ministerio, los socialistas aceptarían una cartera: la de Justicia. Por su parte, otro socialista eminente de otro matiz, Vicent Auriol, también se ha mostrado dispuesto a aceptar la pesada tarea de regentar el departamento de Hacienda. Como nota aclaratoria de la actitud de los socialistas unificados,

sólo diremos que Blum daba a entender al mismo tiempo que semejante Gobierno sólo debía tener un carácter: el de un ministerio de solución y de convocatoria de elecciones.

Este es el nudo gordiano del problema político que tiene planteado el país vecino. Se impone, según todos los síntomas favorables, la disolución del Parlamento. Si los radicales no pueden obtener la participación de los socialistas, tendrán que declinar el posible encargo, y entonces Mr. Lebrun tratará de formar un Gobierno con la misión exclusiva de pedir al Senado la disolución de la Cámara popular. Pero si los socialistas aceptan la colaboración, ya han hecho presente que será a base de una inmediata consulta al Cuerpo electoral.

El campo de las hipótesis es mucho más vasto; pero nosotros nos limitamos por hoy a exponer los dos casos que acabamos de registrar por ser los que, según la lógica política, tan expuesta a fallos, parecen de más cierta realización.

RUN-RUN

LA CANTILENA

Es la canción ya conocida de estos dos años últimos.

—¿Es usted republicano?
—He aceptado el régimen que se dió el pueblo.
—¿Con satisfacción?
—La pregunta no me parece pertinente.
—¿Es usted monárquico, entonces?

—¡Ah, no crea nadie que lo pasado puede volver!

Lo pasado; es decir, el régimen liberal, suponiendo que haya funcionado alguna vez en España.

—¿Espera usted algo de la República?

—Querrá decir de España...

—¿Por qué no habla usted nunca en sus discursos de la consustancialidad del régimen con España?

—Porque esas son maniobras de los revolucionarios, contra los que venimos a hacer la felicidad del país.

—Por segunda vez, y con perdón, ¿es usted republicano?

—He gobernado con la República.

—Sí, y le han tocado a usted el Himno de Riego y ha presidido el juramento de la bandera tricolor en muchas capitales... ¿Pero sintiéndolo?

—¡Caramba, qué pesados se están poniendo usted! ¿Qué más quieren de mí?

—¡Si es muy poco lo que ha dado!

—Pida.

—Un viva a la República, que es

Nuevo itinerario de los correos

Según la « Gaceta de Madrid » del día 29 del actual, el Gobierno accede a la Trasmediterránea la modificación del itinerario de los correos que cubren las líneas de esta Isla.

Va a continuación el itinerario que empezará a regir el primero de febrero próximo, salvo variación:

Salida de Mahón para Alcudía y Barcelona los domingos

» » » Palma los lunes
» » » Barcelona los miércoles
» » » » viernes
» » Barcelona para Ibiza » lunes

Llegada a Mahón procedente de Barcelona y Alcudía, los lunes

» » » Palma los miércoles
» » » Barcelona » jueves
» » » » sábados
» a Barcelona procedente de Ibiza » miércoles

Salida de Ciudadela para Alcudía los domingos

» » Alcudía para Ciudadela » lunes
» » Ciudadela para Palma » »
» » Palma para Ciudadela » viernes

Crónica local y general

el régimen glorioso de la España actual.

—¿Me ha oído usted decir acaso ¡viva el rey! alguna vez... desde que se ha proclamado la República?

—Total, que no sabemos lo que es usted.

—Un español.

—Como todos los que hemos nacido en España.

—Y un católico. Y un contrarrevolucionario.

—Conformes. Y un papista. Pero seguimos sin saber lo que es usted.

(De «El Liberal»).

Liga Marítima Española

Junta Provincial de Mahón

Gran baile de Sociedad y de máscaras para el miércoles día 5 de febrero en el Teatro Principal, empezando a las 10 de la noche, para señores socios y familias.

En la taquilla del Teatro Principal se admiten encargos de palcos y plateas.

Principales y plateas . . . 10'00 Pts.
Segundo piso 5'00 »
Entrada de caballero . . . 2'00 »

El sorteo de palcos tendrá lugar el martes día 4 a las tres de la tarde en el salón descanso del teatro.

LA JUNTA

Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 22 de los corrientes repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sean veinte pesetas por acción, por los beneficios correspondientes al finido ejercicio de 1935 se avisa a los señores accionistas que el pago queda abierto desde hoy en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 24.

Mahón 23 de Enero de 1936.—El Vocal—Director, Juan Humbert.

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**

Agua caliente al instante
CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal
ESTUFAS A GAS

Comidas sabrosas y pastelería
COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS

◆ SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS

WATERMAN'S, BENGALA

PELIKAN, RAP-PEN Y CON

WAY STEWART, ECI., ETC.

Saludo de bienvenida

En el vapor «Mallorca» ha llegado esta mañana procedente de Palma nuestro entrañable amigo, antiguo Director de este diario y ex-Gobernador Civil de la Provincia don Juan Manent Victory, quien se encuentra muy mejorado de su enfermedad.

Han ido a bordo a saludarle la familia del señor Manent y numerosos amigos íntimos.

Sea muy bien venido y séale grata la estancia entre nosotros.

La modificación del itinerario de correos

En primera plana publicamos un cuadro con la modificación del itinerario de los correos (salvo variación) de la Compañía Transmediterránea y que según la «Gaceta», debe empezar a regir mañana 1 de febrero.

Hemos acudido a los centros oficiales y nada sabían todavía referente a la modificación, pero por si empezaran a regir facilitamos, según nuestro entender, dicho cuadro recortable, a los lectores y al público en general.

Se comenta en gran manera la orden rápida de tal modificación sin que se haya expuesto durante un plazo para efectos de informe por parte de las entidades y de reclamación por la del público en general.

Información militar

MANDO.—Presente en esta plaza el Excelentísimo señor General de Brigada, don José Bosch Atienza, nombrado Comandante Militar de Mahón se hizo cargo ayer de su cometido cesando en él, el señor Coronel del Regimiento de Artillería de Costa número 4, don José Cotrina Ferrer que accidentalmente lo desempeñaba.

RECLUTAS PARA AFRICA.—El día 4 de febrero próximo dando principio a las 9 horas, tendrá lugar en la Caja de Recluta de Mahón número 58, la concentración de los reclutas pertenecientes al 2.º llamamiento de 1935, destinados a Cuerpos de la guarnición de África. Los reclutas serán conducidos por un sargento saliendo de esta plaza el día 4 de febrero en el vapor correo, para llegar a Barcelona el 5, saliendo este mismo día para Valencia en el tren correo.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.
Jefe de Día: Comandante de Infantería don Antonio Sintés.
Imaginaria: Comandante de Artillería don Federico Giménez.
Visita Hospital. 6.º Capitán de Infantería
Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Niños: **Comrad MICKEY**

De viaje
Para Barcelona salieron anoche en el vapor correo 58 pasajeros, entre ellos don José de Vigo, don Miguel Vidal Triay, su hermano don José y sus señoras.

También marcharon 22 individuos de tropa licenciados

—Procedentes de Palma ha llegado hoy en el vapor «Mallorca» 250 pasajeros, entre ellos el comerciante don Ignacio Salas, don Bartolomé Simonet y varios sargentos y suboficiales del ejército

Otros participantes del Gordo

Es incalculable ya el número de aparatos de radio, bicicletas y otros artículos que se han vendido en Ciudadela con motivo de haber tocado el Gordo de Navidad.

En lo tocante a máquinas de escribir, sabemos que el activo Representante Oficial de la «Casa Underwood», don Evaristo Cardona, lleva vendidas en aquella plaza, alrededor de cuarenta máquinas Underwood nuevas de fábrica.

Pero no sólo los señores participantes del Gordo son los que muestran simpatía por la famosa «Underwood»; el Regimiento Artillería de Costa número 4, por ejemplo, ha adquirido estos días, cinco máquinas del gran nuevo modelo «Special Underwood» cuyo precio de cada máquina, según catálogo, es 2 225 pesetas.

La «Underwood» triunfa en todas partes.

Nueva Junta Directiva

Del Presidente de la entidad de socorros mutuos «La Mutualidad Mahonesa», don Juan Vidal Triay, hemos recibido atento saludo, participándonos que ha quedado constituida la Junta Directiva de dicha sociedad con arreglo a la siguiente relación:

Presidente.—Don Juan Vidal Triay.

Vicepresidente.—Don Miguel V. Orfila Orfila.

Secretario.—Don Pedro Sánchez Esteve.

Vicesecretario.—Don Antonio Mir Orfila.

Administrador.—Don Fernando Sintés Olivar.

Inspector de enfermos.—Don Gabriel Olives Sintés.

Vocales.—Don Andrés Moll Alzina, don Miguel Carreras Timoner, don Basilio Ferrer Ferrá, don Juan Pons Pons, don Rogelio Mantolán Arbona, don Ernesto Cioquells Sintés, don Pedro Seguí Benjam, don Francisco Carreras Pons, don Damián Borrás Pérez, don José Amengual Enseñat.

Vocales natos.—Don Antonio Pellicer Prieto, don Francisco Seguí Coll, don José Bernat Camps, don Miguel Sintés Bagur, don Darwin Pons Pons.

Agradecemos la atención y correspondencia al saludo que nos dirige el señor Vidal Triay.

Comentario a la actitud de España en Ginebra

Comentando la nota dirigida por España al presidente del Comité de los Diez y ocho sobre apoyo mutuo en el Mediterráneo, «Le Journal des Nations» dice:

«El mismo día en que la nota italiana fué comunicada a los Gobiernos, la única potencia mediterránea que no había sido consultada oficialmente ha querido unirse espontáneamente a las declaraciones de Francia, de la Pequeña Entente y de la Entente Balcánica. La España republicana, que inscribió el Pacto de la Sociedad de Naciones en su Constitución, ha querido decir en voz alta que estaba también dispuesta a contribuir a la obra de la paz, mediante el apoyo mutuo, cuando sea necesario.»

Demografía

Nacimientos:

Día 19. Carmen Moll Pons, Plaza Pablo Iglesias 19.

Día 24. María Peña López, Juan Mir y Mir 145, bajos.

Día 26. Catalina Mercadal Escudell, Santa Victoria 12.

Defunciones:

Día 27. Bárbara Gomila, 81 años, Cardona y Orfila 2.

Enhorabuena

Después de rápidos estudios ha obtenido, en la Universidad de Salamanca, el título de abogado, nuestro estimado amigo don Antonio Lliteras Coll, jefe del gabinete postal del Palacio de la Presidencia de la República.

Le felicitamos cordialmente, deseándole brillantes éxitos en su nueva profesión.

Funerales protestantes en Palma

De «La Última Hora» del día 28:

«Esta mañana en la capilla Evangélica inglesa, a las 11, conforme anunciamos, ha tenido lugar un servicio religioso a la memoria del fallecido sobrano británico S. M. Jorge V.

Ha oficiado el doctor Buxton, Obispo de Gibraltar, ayudado del Reverendo Knight, pastor de la mencionada capilla.

Los sitios de preferencia, han sido ocupados por el General Masquelet, Comandante Militar de Baleares, su ayudante, el Comandante de Infantería señor Feliu, el Teniente Coronel de Ingenieros señor García Ruiz, los cónsules de Holanda, Dinamarca, Francia, Alemania, Italia, Suecia y otros que sentimos no recordar.

Los asistentes en número de cuatrocientos han testimoniado su pésame al Cónsul Británico Mr. Hillgarth, y al pro cónsul Mr. Laward.»

Un baile en el Triánón organizado por el Casino de Clases

Para el próximo día 1º de Febrero, ha organizado un baile en el Triánón el Casino de Clases del Ejército y Armada de Mahón.

No dudamos que dicha fiesta alcanza rá todo el éxito que merece y que desde hace años ha acreditado el Casino de Clases.

Agradecemos a don Rafael Buenaventura, Presidente de dicha entidad la invitación que nos dirige y le reiteramos el testimonio de nuestra más distinguida consideración.

De football

Después de jugar el partido de Campeonato en Palma, han regresado esta mañana los jugadores del equipo «Ciudadella C. D.» con los señores de la Junta Directiva y los simpatizantes que les acompañaron.

Llegada de reclutas

Esta mañana han llegado procedentes de Palma, 175 reclutas destinados al Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Han sido recibidos por los Jefes y clases designados.

Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado a don Juan Reyes Ortiz, el médico militar don José Riera Pons, el subdelegado de Farmacia don Mateo Seguí Carreras, y una Comisión de la Juventud Republicana de esta, señores Carreras, Tomás y Teixes.

Vinos de España
Este es el título general de un cronograma almanaque de propaganda que por correo hemos recibido y que contiene en sus hojas datos instructivos en relación con el tema principal.

Al acusar recibo agradecemos la atención.

Supuesto autor de un hurto de corderos

La benemérita del puesto de Ciudadela puso a disposición del Juzgado a un individuo presunto autor del hurto de varios corderos. Aunque él niega ser el autor del robo se fueron vistas varias manchas de sangre en la ropa que se supone proceden de la degollación de alguno de dichos animales.

Nota comercial

Exportación.—Doce toneladas de caca va variada se llevó anoche para Barcelona el vapor correo, entre ella 3 jaulas con volatería, 10 bultos con huevos, 9 con películas, 30 paquetes con calzado, 23 fardos tejidos algodón, 2 reses vacunas, 70 cabritos, 12 jaulas con caza muerta, 317 cajas y paquetes con queso, 90 bidones y brriles vacíos y otros efectos.

Teatro Principal

AVISO

Hasta mañana sábado, a las 8 noche, se reservarán las localidades a los señores que las tenían encargadas la pasada temporada por si las quieren abonar para las funciones que dará en breve la compañía de MARIA GUERRERO FERNANDO DIAZ DE MENDOZA. Pasado dicho día y hora se abonarán al primero que las solicite.

Siendo grande la demanda que hay para el abono la empresa suplica acudan a taquilla lo más pronto posible.

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 pts.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'50

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

SALON VICTORIA

SABADO, DOMINGO Y LUNES, TARDE Y NOCHE

VIVA VILLA

UN LIO DE FAMILIA

EN ESPAÑOL por STAN LAUREL OLIVER HARDY

VIVA VILLA

Y

VIVA VILLA

LAS VIRGENES

VIVA VILLA

DE WIMPOLE

VIVA VILLA

EN ESPAÑOL

VIVA VILLA

La «esencia» del cinema. Una producción cumbre, por los 3 primeros premios de interpretación 1935:

NORMA SHEARER FREDERICH MARCH - CHARLES LAUGHTON

VIVA VILLA

VIVA VILLA ◆ VIVA VILLA

TEATRO PRINCIPAL

EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.- EMPRESA 92

SABADO 1 DE FEBRERO DE 1936. A las 9 y media

DOMINGO a las 3 y media, a las 6'45 y a las 9'45

La grandiosa producción DIÁLOGADA EN ESPAÑOL

Vivamos de nuevo

por ANNA STEN y FREDERIC MARCH

Sábado día 8, debut de la grandiosa compañía española MARIA GUERRERO FERNANDO DIAZ DE MENDOZA

TRIANON

VIERNES 31 ENERO DE 1936 Tarde a las 6'30 ESTRENO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO EN ESPAÑOL

Santa Juana de Arco

Por ANGELA SALLOKER

DOMINGO a las 3'30. — Colosal estreno de COW BOYS por TOM MIX

MI AMIGO EL REY

VOLANDO HACIA RIO JANEIRO :: VOLANDO HACIA RIO JANEIRO

CASINO DEL CONSEY

SABADO: Noche a las 9'30. DOMINGO: a las 3'30, 6'30 y 9'30

COLOSAL ACONTECIMIENTO. DOS GRANDES PELICULAS

La risa del Chacal

La más moderna creación de TIM MACOY

No soy ningún angel!

(EN ESPAÑOL)

Gran producción «Paramount» por la escultural MAE WEST y GARY GRANT
¡Este es el programa que todo espectador verá más de una vez!

Torneo «Copa Menorca»

Primer partido de dicho interesante torneo entre los primeros equipos

Fortuna A. V. - Villa-Carlos F. C.

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25.

NOTA.—Se despachará entrada de socio a los que acrediten serlo de los dos Clubs contendientes y al propietario del campo, mediante la presentación del carnet del mes actual.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 30 a las 16 45.

Madrid 30 a las 23 30

El momento político
Se habla de aplazar las elecciones

Del mundo oficial

El Gobierno ante el Jefe del Estado

Durante dos horas ha estado reunido esta mañana el Gobierno ante el Presidente de la República.

Al salir el Ministro de Agricultura señor Alvarez Mendizábal dijo a los informadores de la prensa que les daría una referencia en el ministerio que regenta y se mostró molesto con motivo de un incidente que tuvo con un periodista.

El jefe del Gobierno permaneció por espacio de algún tiempo en el despacho del Presidente de la República y sometió a la firma de S. E. los decretos aprobados.

Dijo el señor Portela a los periodistas que el Consejo había sido administrativo y que no se había hablado del aplazamiento de las elecciones.

Indice de decretos

Se ha facilitado a la prensa para la publicación un indice de los decretos firmados por el Jefe del Estado.

Contiene dicho indice la última combinación de gobernadores y algunas cartas diplomáticas.

Se dejan en suspenso los desabucios de comerciantes y de industriales que no sean debidos a falta de pagos.

Se crea en Madrid un Instituto de Lenguas Clásicas.

En los institutos de segunda enseñanza se crean segundas cátedras de Ciencias Naturales.

Se propone la creación con carácter eventual de una comandancia de ingenieros militares en Asturias.

Se decretan mandos de regimientos. Se autoriza a la Diputación Permanente del Congreso para aprobar un crédito destinado a cubrir el déficit del Crédito de Seguros del Campo.

Relojes, zapatos y libros

En la casa consistorial de Madrid se ha efectuado un reparto de relojes y zapatos entre los niños de las escuelas públicas.

También fueron repartidos los libros sobrantes de la exposición del libro infantil celebrada recientemente.

Ampliación del Consejo de Ministros

¿Se aplazarán las elecciones?

La reunión gubernamental de hoy se ha dedicado exclusivamente a cuestiones administrativas.

La deliberación presidida por el Jefe del Estado solo duró diez minutos y únicamente se trató de los asuntos del despacho ordinario.

Trigo, vino y alcohol

El Ministro de Agricultura dió cuenta al Consejo de que se ha llegado a un completo acuerdo con la Caja de Ahorros respecto a las normas para la concesión de préstamos sobre trigo.

También se aprobó un decreto encaminado a imponer sanciones a las casas de comidas que no sirvan vino a sus clientes según establece un decreto reciente.

Dijo el Ministro de Agricultura que actualmente se ocupa de la ampliación del mercado de alcoholes industriales.

El gobierno y los partidos ante las urnas

El Subsecretario del Ministerio de la Guerra señor Martínez Cabrera ha estado varios días de propaganda electoral en tierras de la provincia de León, por donde presentará su candidatura.

Se ha reunido el comité del partido de Unión Republicana para resolver algunas dudas sobre la distribución de candidatos.

El señor Ventosa continúa en Madrid, En la conferencia que ayer celebró con el señor Portela no se llegó a un acuerdo para el acopiamiento de candidatos en cuanto a Barcelona, pero con todo, las relaciones entre los gubernamentales y la Liga Catalana son menos tirantes.

Hoy el señor Ventosa conferenció con el señor Cambó. Se cree que también ha conferenciado con el señor Gil Robles y el señor Chapaprieta con objeto de tratar del frente contra las izquierdas de Cataluña.

Al conversar con los señores de la prensa el Subsecretario de Gobernación les dijo que presentará su candidatura por Melilla.

Cuando, a las 9 de la noche, el Jefe del Gobierno se retiró de su despacho

oficial, charló un rato con los señores de la prensa, les dijo que no había nada de particular y que el gobierno no se había ocupado «todavía» de la suspensión de las elecciones.

El señor Ventosa visitó hoy al señor Portela. Al ser este preguntado si se había llegado a un acuerdo en la cuestión electoral de Cataluña, contestó que todas las candidaturas están terminadas. La Liga Catalana está bien con todo el mundo, añadió Ventosa.

Hoy se ha reunido el comité arbitral de izquierda republicana con asistencia de los señores Azaña, Martínez Barrio, Giner de los Ríos, Cordero y Vidarte. Es tudiaron la organización de la propaganda electoral.

El señor Lerroux ha manifestado a un periodista que cree que el partido radical presentará setenta candidatos. Opina don Alejandro que triunfarán las derechas, pero con poca diferencia. Anuncia para las futuras Cortes una vida difícil y breve.

Añadió el señor Lerroux que él se presenta como candidato por Barcelona y acaso también por Castellón.

Por los ministerios y centros oficiales

Hoy han comenzado las negociaciones comerciales entre Alemania y España, las que revisten una gran importancia para nuestra nación.

Ha sido definitivamente aprobado y este ya firmado por el Presidente de la República un decreto de creación, en Madrid, de un Instituto de Lenguas Clásicas, para la formación de un profesorado especial.

A las seis de la tarde llegó el jefe del Gobierno a su despacho oficial, recibió a los periodistas, al Fiscal General de la República y al Subsecretario de Gobernación.

Al partir más tarde con los informadores de la prensa, el señor Portela les dijo que la visita del Fiscal General de

la República no había tenido importancia.

Ha quedado aprobado el reglamento por el que ha de regirse la comisión en cargada del traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña.

En la Dirección General de Seguridad se activa la reorganización de la policía. Se tiene el propósito de crear un cuerpo de policía compuesto por mujeres para colaborar en la recogida de armas.

Información mundial

Temporal, destrozos

Palencia.—Se ha desencadenado un fuerte temporal; aguaceros, rayos, fuertes vendavales.

Se han producido grandes estragos.

Brava y patriótica lucha por la independencia

Addis Abeba.—Se dice que los abisinios han conseguido nuevos triunfos en Tembien y en Gheralta. Los etiopes han cogido al enemigo fascista 25 cañones y 130 ametralladoras.

Se cree inminente un combate en la región sur provocado por los abisinios para contener el avance de los italianos.

Espérase que en Roma negarán los éxitos etiopes.

La política en Francia

París.—Ha quedado redactada la declaración ministerial del nuevo gobierno.

Examinada por el consejo ha sido aprobada por unanimidad.

Peligros en Oriente

Londres.—Es grave la situación en Oriente ante el peligro de una guerra entre Mongolia y Manchacuo.

En la frontera de ambas naciones se han concentrado cincuenta mil soldados mongolos.

El Cairo.—El señor Ali Maher ha formado un nuevo gobierno egipcio con carácter ageno a la política.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Barcelona salió anoche el vapor «Jaime II».

—Procedente de Palma, ha llegado hoy temprano el vapor «Mallorca».

Capitán don Francisco Sastre. Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

Mañana debe llegar la moto nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Ibiza y Barcelona.

El velero «Pilar»

Ayer la grúa de la armada trasladó el pailebot «Pilar» a la «Cala Partit» en la parte norte del puerto, en donde quedó varado porque tiene una vía de agua.

Como se sabe dicho velero lo abandonó su propietario y por lo tanto tendrá que subastarse interviniendo el asunto esta Subdelegación Marítima.

El vapor «Isia de Menorca»

Este buque que hacía algunos meses se hallaba amarrado en el puerto de Barcelona, entró estos días en dique para su reconocimiento, limpiar y pintar fondos; para que luego pueda sustituir al «Ciudad de Melilla» que irá seguramente a reemplazar al «Ciudad de Málaga» que se hundió en Las Palmas (Canarias).

Veleros

Anoche a la diez llegó el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga varía.

—Continuaba esta mañana en Cala Figuera el moto velero «Flor del Mar» que se despachó para Palma.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Tipografía Mahonesa, Fermín Galán 21

PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

EX ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Anuncivay, 18 MAHON

confianza y a quienes la señora de la Sainte-Colombe verá todos los días, hablasen muy bien en favor de mi protegido y mal del otro cura, es indudable que le preferiría, y así conservarías la admiración.

—Pero, señor eso sería una calumnia—exclamó Dupont.

—¡Ah!, mi querido señor Dupont—repuso Rodin, con tono afligido y de afectuosa reconvencción.—¿Me suponéis capaz de aconsejaros mal? Esto no pasa de ser una simple suposición. Deseáis conservar la administración de esta propiedad. Pues bien, yo os ofrezco un medio, un medio seguro... Ahora a vos toca elegir y decirlo...

—Pero... —Sólo una palabra; mejor dicho una nueva condición; ésta es tan importante como la otra. Por desgracia, no han faltado ministros del Señor que han abusado de la edad y debilidad de sus penitentes para sacar un buen partido para él, ó para otras personas; pero yo creo que mi protegido no será capaz de semejante baja. No obstante, para poner a cubierto mi responsabilidad y sobre todo la vuestra, yz que habréis contribuido a la elección de mi protegido, deseo que me escribáis dos veces a la semana, y con los mayores detalles, dándome cuenta de lo que observéis acerca del carácter, usos, relaciones y lecturas de la señora de Sainte-Colombe; porque como debéis saber, la influencia de un director espiritual se advierte en todo el conjunto de la vida, y yo deseo estar al corriente de la con-

frecuentada entonces por muchos señores franceses y extranjeros.

—Es natural; sin duda iban a comprar sombreros para sus mujeres. Lo cierto es que después de haber sido en su juventud y edad madura... indiferente, ¡ay! más que indiferente por su salvación, la señora de Sainte-Colombe ha entrado ahora en un vía excelente y meritoria. Esto es lo que la hace, como acabo de decirlo, digna en todos conceptos de veneración, porque nada hay más venerable que un arrepentimiento sincero y constante. Para lograr su salvación de un modo más eficaz os necesitamos, mi querido señor Dupont.

—¿A mí, caballero? ¿Y qué puedo hacer? —Mucho, y he aquí cómo: esta aldea, que se halla a igual distancia de dos parroquias, carece de iglesia. Cuando la señora de la Sainte-Colombe decida elegir uno de los dos economos, habrá de informarse de vos y de vuestra pesa, que hace mucho tiempo vivís en el país.

—¡Oh!, eso no será muy difícil; el cura de Danicourt es el mejor de los hombres.

—Precisamente es el que no debe recomendar-sele.

—¿Cómo? —Al contrario, alabaréis mucho al señor cura de Roiville, de la otra parroquia, para que esta señora se decida a confiarle su salvación.

—¿Y por qué esa preferencia?

—¿Por qué? Voy a decíroslo: si vos y vuestra

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
AGUAS MINERALES NATURALES DE
CARABAÑA
Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

JABON DE SALES DE
CARABAÑA
ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
Pastilla pequeña, 0,80. Grande, 1,25 pesetas.
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Propietarios: Hijos de R. J. Chavarrri
Dirección y Oficinas: MONTERA, 50.-MADRID

Noticias de todas partes

129 MUERTOS DE FRIO

Nueva York.—La terrible ola de frío que se ha desencadenado sobre todo el país, continúa haciendo sentir sus efectos en los Estados del Norte, donde en los tres últimos días se han registrado 129 casos de muerte a causa del frío. En Minnesota, Dakota del Norte, Illinois y Iowa, han registrado temperaturas de 35 a 40 grados bajo cero.

También se señalan numerosos incendios, cuya extinción ha resultado sumamente difícil, por no funcionar el agua corriente, a causa de encontrarse reventadas las tuberías por el intenso frío calculándose que son veinte las personas que en total han perecido en estos siniestros.

DEVOLUCION DE UN AVION JAPONES Y SUS PILOTOS

Moscú.—El Gobierno de la U. R. S. S. ha dado su consentimiento a la devolución inmediata, a las autoridades japonesas, del avión japonés que aterrizó el día 9 sobre territorio nacional, así como a la entrega de los aviadores, que cuando aterrizaron adoptaron una actitud agresiva.

El comisario adjunto de Negocios extranjeros anunció esta decisión al embajador del Japón, añadiendo que la investigación realizada confirmaba la entera responsabilidad de los aviadores; pero que teniendo en cuenta el sentimiento por lo ocurrido que había expresado el

ministro de Negocios extranjeros japonés el día 13, señor Hirota, el embajador soviético, señor Yurenev, y teniendo en cuenta que los aviadores sufrieron las consecuencias de su actitud, ya que resultaron heridos, el Gobierno soviético ha accedido finalmente a la demanda japonesa, teniendo en cuenta que la violación de fronteras no fué premeditada.

LOS DISTURBIOS DE VENEZUELA

Caracas.—Siguen registrándose desórdenes y manifestaciones contra los colaboradores del difunto presidente Gómez. Las turbas han saqueado la propiedad de campo del ex ministro de Obras públicas, señor González, destruyendo todos sus muebles.

En La Guardia, otro grupo hizo pedazos un baúl que llevaba las iniciales J. V. G. N., correspondientes a las del hijo del ex presidente Juan Vicente Gómez Núñez, destruyendo la ropa interior y demás objetos que contenía.

UN ATENTADO EN MANCHURIA

Karbin.—Los periódicos dan cuenta de que un vagón de un tren militar ha estallado en el momento en que pasaba sobre un puente del río Seya, cercano a la estación de Semenovskaya.

Las cuatro primeras unidades del tren se precipitaron en el río, en tanto que los diez últimos vagones se amontonaron sobre aquel estalló. Todos quedaron destruidos.

Los periódicos añaden que se trata de un atentado, en el que han resultado muertos o heridos un centenar de personas.

ACTIVIDADES MONARQUICAS EN EL BRASIL

Rio de Janeiro.—El «Diario da Noite», poniendo de relieve la actividad desplegada por los monárquicos brasileños en el curso de los últimos meses, publica un manifiesto del príncipe Pedro Henriquez en el que éste expone todo un programa de acción política para derribar el actual regimen.

LA CATASTROFE DEL «MORRO CASTLE»

Nueva York.—El Jurado del Tribunal Superior de la Unión ha acordado declarar culpables de negligencia criminal al capitán suplente William Wams y al ingeniero-jefe del «Morro Castle», así como también a la New York and Cuba mail steamship C.º, y al director Henry Cabaud.

El tribunal dictará sentencia el próximo martes.

La pena máxima prevista por la ley, es de diez años de prisión y 10.000 dólares de multa.

Se recuerda que el incendio del «Morro Castle» en otoño de 1934 produjo 124 víctimas.

LOS ESTUDIANTES DE EGIPTO REANUDAN LA HUELGA

El Cairo.—Para protestar contra la incertidumbre de la situación actual, los estudiantes han reanudado la huelga.

Los alumnos de Artes y Oficios han intentado incendiar su escuela. La Policía tuvo que intervenir, disparando con cartuchos de perdigones.

Hasta ahora han resultado algunos heridos.

EL GOBERNADOR DE HUESCA TOMA POSESION DEL CARGO

Huesca.—Anoche llegó con su señor el nuevo gobernador civil de esta provincia, don Rafael Hernández Carril. En la mañana de hoy se ha pensionado de su cargo.

LAS TROPAS MANCHUES JAPONESAS OCUPAN KALGAN

Shanghai.—Según las informaciones que publican los periódicos procedentes de Kalgan, esta ciudad ha sido ocupada por tropas manchúes y japonesas.

Las autoridades chinas de Kalgan han abandonado la ciudad.

QUEDA RESUELTA UNA HUELGA EN BUENOS AIRES

Buenos Aires.—Ha quedado definitivamente resuelta la huelga del ramo de la Construcción, y mañana todos los obreros se reintegrarán al trabajo.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 30 de enero de 1936

| | |
|--|--------|
| Francos cheque | 48 35 |
| Libras id. | 36 25 |
| Dollars id. | 7 29 |
| Liras id. | 00 00 |
| Interior serie A | 79 65 |
| Id. id. B | 79 95 |
| Exterior serie A | 98 00 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre | 101 85 |
| Id id B id id | 101 85 |
| Id 4 p. 100 serie A 1935 | 99 00 |
| Id id B id | 98 75 |
| Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100 | 000 00 |
| Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial | 97 75 |
| Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial | 102 00 |
| Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad | 00 00 |

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1936 de las DEUDAS AMORTIZABLE 4 por 100 libre y AMORTIZABLE 5 por 100 con impuesto.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

AS Revista Deportiva Semanal Se vende en la **Tipografía Mahonesa**

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 30 de enero de 1936

| | |
|---|--------------|
| Interior 4 p. 100 A | 97 75 |
| » B | 97 75 |
| Exterior 4 p. 100 A | 97 75 |
| » B | 97 75 |
| Amortizable A 1927 | 101 85 |
| » B 1927 | 101 85 |
| 4 p. 100 A 1935 | 99 00 |
| » B | 98 75 |
| Obligaciones Norte Prioridad. Cédulas Banco de Crédito Local (Interprovincial) 5 p. 100 | 97 75 |
| Cédulas Caja de Emisiones 5 p. 100 B. Hip. España 4 p. 100 | 96 00 |
| Id. id. id. 5 p. 100 | 99 00 |
| Id. id. id. 6 p. 100 | 111 75 |
| Francos cheque París | 00 00 |
| Dollars » New York | 00 00 |
| Libras » Londres | 00 00 |
| Reichmarks Berlín | 0 00 a 2 1/2 |

MONEDAS DE ORO

| | |
|------------------------|--------|
| Alfonso XIII | 253 00 |
| Onzas y sus fracciones | 253 00 |
| Isabelinas | 254 00 |

CASAS RECOMENDADAS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

FERRERIA BATERIA COCINA VIDRIOS PAPELES PINTADOS PINTURAS ESMALTES BARNICES BROCHAS PINCELES

Agencia-Depósito de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL

PINTURA VERDE CARDENILLO La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas

RADIO CASTILLA

La marca genuinamente española con sus formidables RECEPTORES 1936

1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

PERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



esposa conseguís que la señora de la Sainte Colombe elija el que yo deseo, seguiréis administrando esta posesión. Os lo prometo y yo soy hombre que cumplo mis promesas siempre.

—No dudo, caballero, que tengáis ese poder—dijo Dupont, convencido por el acento y por las palabras de Rodin;—pero desearía saber...

—Una palabra más—interrumpió Rodin;—debo y quiero ser franco y deciros por qué insisto en que apoyéis a la persona que os he indicado. Sólo se trata de una buena acción. El cura de Roiville es un hombre por quien se interesa especialmente el señor abate d'Aigrigny. Aunque es muy pobre, man tiene a su anciana madre, y si se encargase de la salvación de la señora de Sainte Colombe lo conseguiría con más eficacia que nadie, porque está lleno de unción y de paciencia, y además es evidente que por medio de esta buena señora obtendría algunos beneficios que contribuirían al alivio de su madre. Tal es el secreto de esta gran maquiación. Cuando me enteré de que dicha señora iba a comprar esta posesión inmediata a la parroquia de nuestro protegido, escribí al instante al señor marqués, que se acordó de vos, y me contestó que os pidiere este servicio, el cual no será estéril, como veréis. Porque, repito, y lo probaré, tengo facultad para conservarlos en la administración.

—Permitidme, caballero—respondió Dupont, tras de un momento de reflexión,—sois tan franco y servicial, que imitaré vuestra franqueza. Dani-

court, como temido por su intolerancia es el de Roiville, que tanto me recomendáis. Y además... dicen que... es un jesuita.

Al oír estas palabras, el señor Rodin soltó una carcajada tan franca, que el administrador se quedó atónito, porque el aspecto del señor Rodin tenía una singular expresión cuando reía.

—¡Un jesuita!—repetía Rodin con nueva risa.—¡Un jesuita! Vaya, mi querido señor Dupont, ¿cómo un hombre de experiencia y talento como vos puede creer semejantes necedades? ¡Un jesuita! ¿Acaso hay jesuitas? Y sobre todos en estos tiempos... ¿Podéis dar crédito a esos cuentos de jacobinos, a esos disparates del viejo liberalismo? Vamos, ¿apostaría a qué habéis leído todo eso... en el Constitucional!

—Caballero, dicen... no obstante.

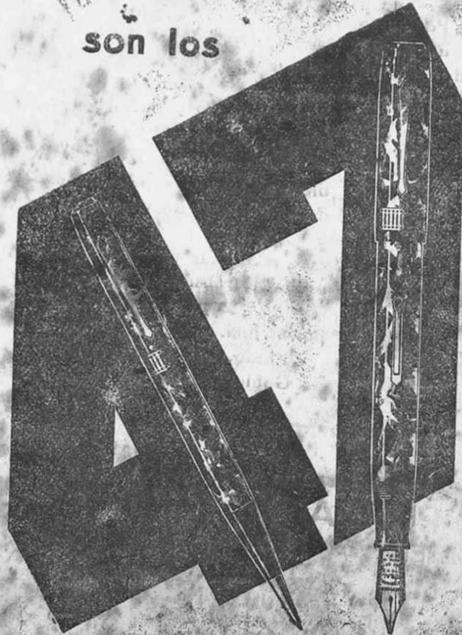
—¡Dios mío! Tantas cosas se dicen... Pero los hombres prudentes e ilustrados como vos no deben hacer caso de dichos, sino que se han de ocupar con preferencia de sus intereses, no sacrificando a una necedad un buen destino que les asegura su existencia hasta el fin de sus días; porque, francamente, si no lográis que la señora de la Sainte-Colombe dé la preferencia a mi favorecido no continuaréis aquí.

—Pero, señor—dijo el pobre Dupont,—no será culpa mía si esa señora oye alabar al otro cura y lo prefiere a vuestro protegido.

Tenéis razón; pero si las personas que tanto tiempo habitan este país, personas dignas de toda

La garantía más sólida

son los



La magnífica pluma **Waterman patrician** para el caballero de buen gusto

y la preciosa pluma **Waterman's Lady Patricia** para las gráciles manos de la señora

son las últimas e incomparables creaciones de **Waterman**, que sobresalen sobre todas las demás plumas. Reunten las experiencias y constantes mejoras de casi medio siglo de trabajo de la más renombrada fábrica del mundo de plumas fuente.

Las Plumitas **Patrician** y **Lady Patricia** de **Waterman** y sus correspondientes portaminas son verdaderas joyas de arte y forman juegos de regia presentación.

Pídale en todas las buenas papelerías.

Agencia General **CASA HASSINGER S. A.** Balmes, 76 Barcelona

años de experiencia y de continuos progresos de la Pluma Ideal Waterman

De venta en la **Tipografía Mahonesa**